

Warsztaty dla redaktorów Pol-Int we Frankfurcie nad Odrą, 5.-7.11.2015

16.12.2015

Reported by Reported by Dr. Marcin Jarząbek

Praca redakcyjna podobna jest do utrzymywania porządku – zazwyczaj nie widać jej efektów, a uwagę na nią zwraca się tylko wtedy, gdy coś szwankuje. Redagowanie tekstów, szczególnie tekstów naukowych, wymaga nie tylko umiejętności językowych, kompetencji merytorycznych, ale i empatii, zarówno wobec autora recenzji, jak i recenzowanej książki. Redaktor, choć z reguły niewidoczny, ma rzeczywisty wpływ na jakość publikowanych tekstów. Dobrze pokazało to spotkanie kilkunastu polskich, niemieckich oraz ukraińskich redaktorów i redaktorek platformy Pol-Int (Studia-o-Polsce.Interdyscyplinarnie), jakie odbyło się 5-7 listopada 2015 r. w gościnnych progach Uniwersytetu Europejskiego Viadrina we Frankfurcie nad Odrą .

Było to *de facto* pierwsze spotkanie „na żywo” grupy redaktorów naukowych współpracujących z platformą oraz zespołu redakcji, który prowadzi i koordynuje prace całej platformy. Stało się to więc okazją do osobistego poznania się, wymiany doświadczeń redaktorskich, wyjaśnienia i doprecyzowania procedur recenzyjnych Pol-Int oraz wypracowania kryteriów dobrej recenzji naukowej. Program warsztatów przewidywał zarówno teoretyczne założenia kolejnych etapów pracy redakcyjnej (od pomysłu na recenzję książki, aż do jej opublikowania online), jak i pracę z konkretnymi tekstami, szczególnie tymi, które przez swój problematyczny charakter mogą posłużyć jako graniczne studia przypadków problemowych. Wreszcie, spotkanie posłużyło także rozwijaniu pomysłów na przyszłość platformy.

Uczestnicy frankfurckich warsztatów stanowili zróżnicowaną grupę nie tylko narodowościowo, ale także pod względem dyscyplin, które reprezentowali: historycy (tych było najwięcej), socjologodzy, antropologodzy, politologodzy, badacze i badaczki zajmujące się problematyką bezpieczeństwa, gender, językoznawstwa czy stosunków międzynarodowych. Co ciekawe, niezależnie od tych podziałów okazywało się, że doświadczenia i problemy redaktorskie uczestników są zbliżone.

Jednym z bezpośrednich i namacalnych rezultatów warsztatów było stworzenie roboczej listy kilkunastu kryteriów dobrej recenzji. Wśród nich warto tu wymienić jasną strukturę, wyważoną ocenę recenzowanej pracy według jasnych kryteriów i umieszczenie tejże w kontekście dotychczasowego dorobku, zrozumiałość dla odbiorcy i wzbudzenie w nim zaciekawienia, wyraźne i rzeczowe wskazywanie na niedociągnięcia pracy, wreszcie – fakt, że dobra recenzja nie psuje przyjemności czytania samej książki. Wydaje się, że te wskazówki dobrze uzupełniają dotychczasowe wytyczne dla recenzentów, jakie stosuje dziś Pol-Int.

Osobnym wątkiem warsztatów był Salon Pol-Int: nowa funkcja i część platformy, która ma być miejscem do szerszego ujmowania różnych ważnych i aktualnych problemów życia społecznego czy gospodarczego (np. kwestie bezpieczeństwa energetycznego, polityki historycznej etc.), także w sposób popularno-naukowy i z wykorzystaniem różnych form przekazu.

Oprócz tego pojawiły się też pomysły na to, jaka jest (czy jaka powinna być) misja platformy. W tej chwili jest nią przede wszystkim przybliżanie międzynarodowej publiczności tego, co (i jak) dzieje się w obszarze szeroko rozumianych studiów o Polsce, zarówno w ujęciu historycznym, jak i współczesnym. Zarazem – i tu duża rola pracy redaktorów i redaktorek naukowych, decydujących w dużej mierze o jakości publikowanych recenzji – Pol-Int ma być poważnym, racjonalnym głosem w debacie naukowej, który nie tylko podąża za różnymi trendami, co sam wytycza standardy – chociażby – dobrej merytorycznie i językowo recenzji.

Last but no least po warsztatach pozostało wciąż wiele kwestii i pomysłów, które dopiero czekają na dobre przepracowanie, chociażby problem interdyscyplinarności. Te jednak wylądowały na tzw. „parkingu” i tam muszą poczekać przynajmniej do przyszłorocznych warsztatów. Mam bowiem nadzieję, że te wpiszą się już na trwałe w cykl funkcjonowania platformy Pol-Int.

<https://www.pol-int.org/en/conference/warsztaty-dla-redaktorow-pol-int-we-frankfurcie-nad-odra?j5Q6rewycZ5HtUDXTWpx7UZE=1&cr=3549>